DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA DE NEW JERSEY

Año 35 • Núm. 7 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. Abril 6, 1996

Bahia de Cochinos

KENNEDY,BRIGADA,PUEBLO

MIAMI.- El Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, llega al Stadium de Miami escoltado por los miembros de la Brigada 2506, que formó militarmente mientras 40,000 cubanos los aplaudian desde las gradas. Fué el 29 de Diciembre de 1963, recibimiento a los brigadistas liberados. (FOTO BOHEMIA-GUAYO)

Semana Santa...

"Apartaos de mi malditos... porque tuve hambre y no disteis de comer... Tuve sed y no me disteis de beber... Fui forastero y no me recogisteis... Estuve desnudo y no me cubristeis... Estuve enfermo y en la cárcel y no me visitasteis"

(LA BIBLIA: MATEO Cap. 25 Vers. 42)



CATEDRAL DE NEWARK

Estamos en Semana Santa, la Semana Mayor de los cristianos. La imponente estructura de la bella Catedral de Newark, donde el Papa oró y habló, es como un símbolo de las fechas en que la vida, pasión y muerte de Cristo debe recordarse, en cualquier templo de cualquier religión o en cada hogar y sobre todo, en cada corazón...



HOMENAJE A FERNANDO FERRER

UNION CITY.- La Federación Mercantil Hispana ofreció homenaje al Presidente del condado de El Bronx, Fernando Ferrer y escuchó sus experiencias sobre el gran desarrollo de esa zona. Desde izquierda, Paul Falcón, presidente de la FMH; Ferrer y Nicholas Sacco, Alcalde de North Bergen. (FOTO LIONEL).

Playa Giron

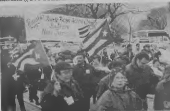
Cuba se hizo jirones aquel amanecer del 17 de Abril de 1961 en Playa Girón, Bahía de Cochinos, al sur de la provincia de Matanzas cuando los bravos de la Brigada 2506 desembarcaron y se encontraron aislados ya que los bravos de la resistencia interna cubana nunca fueron avisados para darles apoyo.

Miles de hombres y mujeres estaban listos en Cuba, armados, entrenados, organizados, entusiasmados, esperando la orden de alzamiento, sabotajes, acciones para apoyar el desembarco tras el cual llegaría el Gobierno en el exilio a instalarse en tierra cubana. Ese era el buen plan. Todo salió mal. Miles de personas fueron arrestadas, cientos fueron fusiladas. La mayor parte de los ejecutados fueron de los comprometidos dentro de la isla. Aún se discute y discutirá el por qué del terrible desenlace que perpetuó al monstruo en el poder y que pudo haber sido derrocado aquel 17 de Abril de 1961 con relativa facilidad.

Diversos actos van a realizarse para recordar el desembarco de la Brigada 2506 en Bahía de Cochinos y a los miles de hombres y mujeres que dentro de Cuba estaban listos para apoyarles. LA TRIBUNA rinde homenaje a todos ellos y especialmente a quienes dieron su vida en el intento. (VEA INFORMACION Y FOTOS EN PAGINAS CENTRALES).

xxxxxxxxxxx







MARCHA "BORICUA PRIMERO"

WASHINGTON.- Puertorriqueños de New Jersey, con miles de la Isla y otros estados, muy activos en la caminata "Boricua Primero" ante el Capitolio y el Monumento a los Veteranos de Vietnam, con sus banderas y consignas. (FOTOS LIONEL).

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY & NEW YORK

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
PUBLICISTA Y EDITORA

LIONEL RODRIGUEZ
DIRECTOR

CARLA SOLEDA MOLENAAR
ADMINISTRADORA Y EJECUTIVA

RAMON M. GONZALEZ
ASESOR LEGAL

CARLOS G. MOOT
FUNDADOR

RENE GONZALEZ
CONTADOR

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
Yuly B. Romero

CUERPO DE REDACCION
RENATO MORTI, MORÁN MARIÑO, CONCHITA RUIZ, ADELA OLIVA, FELIX PARET, GLADYS CAMPANERIA, RAFAEL FERRER LUQUE, JOSÉ DÁVILA Y JOSÉ DOMINGUEZ

FOTOGRAFIA
XXX BARRIECO

300-36th St. • P.O Box 806, Union City, N.J. 07087
Tel. (201) 617-1360 • Fax (201) 617-0042

Subscripción anual: $23.00 • Edición:
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

DIA DEL PRESO POLITICO CUBANO

Al 5 de Abril de 1983, delegaciones de varias ciudades y países dejaron constituida en Union City, New Jersey, la Federación Mundial de Ex-Presos Políticos Cubanos, con el propósito de reunir a las diversas Asociaciones que funcionaban y funcionan en sus respectivas regiones.

Se escogió el 5 de Abril porque fué un día como ese, en 1870, que José Martí, adolescente, ingresó al presidio político en Cuba y recibió el grillete que dejó cicatrices eternas en sus pies y en su alma.

Se acordó declarar el 5 de Abril "Día del Preso Político Cubano" en eterna dedicación al Apóstol Martí y a todos los que, en una u otra época, fueron encarcelados por luchar por la libertad de la Patria. Este año habrá una especial dedicación a quienes están hoy encarcelados en Cuba por oponerse a la dictadura y a los cuatro pilotos asesinados por el tirano que teme la creciente resistencia interna de quienes allá, dentro del monstruo, como pueden, según sus circunstancias, dejan constancia de su protesta.

Este año, por coincidir la fecha con el Viernes Santo, la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos NY-NJ adelantó su acto conmemorativo y lo realizó el Martes 2 en su local de la calle 43 de Union City, donde develó cuadros de los cuatro pilotos de Hermanos al Rescate asesinados. El Padre Loredo, ex-preso político y sacerdote católico, ofició misa. Otras instituciones de ex-presos políticos tuvieron diversos actos en Estados Unidos, Puerto Rico y muchos países. LA TRIBUNA respeta a quienes sufrieron y sufren presidio político y se mantienen sirviendo a Cuba sin servirse de ella...

"LOS OCHO FUSILADOS"

Por: Tomas Fernandez-Travieso

El sol se ponía cuando salimos del juicio. Luis Fernández-Caubí fue el único abogado que se atrevió a defender nuestra causa. El juicio demoró sólo 20 minutos; lo interrumpió varias veces el ruido de los tanques de guerra de La Cabaña corriendo hacia Playa Girón: era el 17 de abril de 1961.

Cuando iban a fusilar, dejaban solamente en capilla a los condenados a muerte. El único que sabíamos que ya estaba allí era Carlos Rodríguez López, le pidieron 30 años. Lo habíamos dejado en la galera y cuando vino a despedirse de nosotros, muy apenado, dijo" Miren, perdonen que les pida esto, pero seguro que ustedes no regresan. Salúdenme a Carlitos allá". No pudo seguir hablando. Nos abrazó llorando.

Caminando esposados cruzamos el puente levadizo. Abajo, en el foso, un palo solitario se alzaba delante de unos sacos de arena. Virgilio Campanería Angel y yo íbamos esposados juntos. Alberto Tapia Ruano venía solo.

Al llegar a la prisión, desde el patio al otro lado del rastrillo, muchos compañeros nos saludaron en silencio. Nos pasaron a través de una galera donde dormían los guardias, hasta llegar a la capilla, galera interior dividida en cuatro celdas con un pasillo central.

Continuamos caminando por un largo pasillo. Cuatro guardias nos escoltaban. Atravesamos tres rejas con gruesos candados. Al entrar en la capilla, desde una de las celdas, la voz de Efrén, fuerte y decidida, nos saludó: "Parece que me quieren tronar (fusilar) también, me elevaron la condena de 30 a paredón. Además, Carlitos estaba muy solo y no podía abandonarlo", agregó riendo Efrén. Compartimos la información que teníamos del desembarco por Playa Girón que apoyaría el movimiento clandestino. Efrén y Carlitos eran de Rescate Revolucionario; Virgilio, Alberto y yo del Directorio Revolucionario Estudiantil. Nos metieron en una celda iluminada por una lámpara de luz fría con dos literas sin colchón y un hueco en el piso que servía de inodoro.

Al poco rato trajeron a Lázaro Reyes Benítez y a Filiberto Rodríguez Ravelo, ambos de Guines. Filiberto se había ganado el apodo de "el marciano" ya que desde que llegó a La Cabaña insistía en que él era un extraterrestre y que estaba en contacto permanente con los marcianos.

Después llegó José Calderín, quién junto a Lázaro y Filiberto fueron a otra celda. Por último, Carlos Calvo Martínez; al igual que Virgilio y Tapita tenía 21 años. Lo acusaron de poner la bomba de El Encanto. Lo metieron en nuestra celda.

Testigo del sacrificio

Ya estábamos todos. Un guardia trajo las sentencias. A mí me conmutaron la pena de muerte por 30 años de prisión "porque esta gente no va a fusilar a un menor de edad", me explicaron todos. Ya no pude seguir compartiendo los cantos y los chistes de los demás. Me convertí en el depositario de sus recuerdos, el enlace con la vida. Yo sería el testigo de su sacrificio.

Pasaron horas. No sé, ahí no existe el tiempo. Rezamos el rosario, todos teníamos rosario.

Por fin las tres cerraduras crujieron y pasos de botas resonaron en la capilla. El sargento Moreno llamó el primer nombre: "Carlos Rodríguez Cabo" "Presente", gritó con voz firme. Dos guardias con fusiles lo escoltaron hasta la puerta de nuestra celda. Nos abrazamos a través de los barrotes. Me dejó una sortija para su esposa diciéndome: "Animo, que tengas suerte".

Al rato el sonido de los fusiles. FAL llenó la capilla, seguido de un tiro de pistola. "El sargento Moreno es el que da los tiros de gracia", me habían dicho.

Las tres cerraduras se abrieron otra vez, ahora para Efrén. "Presente". También me dio ánimo. Me encomendó a su hija, le dejaba su fosforera.

Los FAL sonaron más cerca, seguidos de un tiro de gracia.

El tercero fue Virgilio. En el último abrazo me dijo: "Tommy, voy a gritar un Viva Cristo Rey, Viva Cuba Libre, Viva el Directorio, que le va a traquetear..." Alberto (Tapita) se abrazó a mí: "Ojalá que yo vaya después". Abrazados escuchamos a Virgilio cumpliendo su promesa, sonaron los FAL y después tres tiros de gracia.

"Alberto Tapia Ruano", llamó Moreno. "La Virgencita me oyó", dijo Tapita con alegría. Salió rápido.

Quedamos Carlos Calvo y yo en la celda.

¿Crees que Tapita contó los tiros de gracia de Virgilio?... Fueron tres. De todas maneras él lo va a ver en el suelo, no hay tiempo de quitar los cuerpos entre uno y otro...", me dijo.

El cuarto fue Filiberto, quien, reconociendo su broma, me confesó: "Ya ni los marcianos pueden salvarme del trueno (paredón)". Salió cantando el Himno Nacional. Le dieron dos tiros de gracia.

"Lázaro Reyes Benítez". "Presente". Me abrazó y salió. "José Calderín". "Presente". El penúltimo abrazo y salió.

Carlitos Calvo fue el último. Ya yo conocía toda su vida. Antes de que abrieran las rejas, me pidió: "Cuenta mis tiros de gracia y me lo dices allá arriba...".

Fueron ocho en La Cabaña, hace 35 años.

***TOMAS FERNANDEZ-TRAVIESO**, ex miembro del Directorio Revolucionario Estudiantil, fue condenado a 30 años de prisión por el régimen castrista de Cuba. La publicación en Miami de su obra teatral "Prometeo Desencadenado" le ocasionó una condena adicional de cinco años. Cumplió 19 años de prisión y actualmente vive en Miami y es secretario de Propaganda del Partido Demócrata Cristiano de Cuba, además de maestro.*

TONY IBARRIA HA CREADO "TO SAVE LATIN AMERICA"

En el momento político que atraviesa Estados Unidos con respecto a la inmigración y tan efectivo, culminante y necesitado como el que están atravesando nuestros países hispanos y nuestros inmigrantes, nace la organización "To Save Latin America" con una meta definida, decisiva y ambiciosa: Informarlos, ayudarlos, protegerlos y hasta defenderlos. Va a ser la llave y la puerta del hispano para llegar a todos los servicios y ayudas que puedan alcanzarle.

El chairman of the board, el hombre de empresa y líder cívico Antonio Ibarría afirma: "Siento orgullo de ser hispano. Como muchos de nosotros, llegué a este país con las manos vacías, pero cargado de esperanzas, decidido a trabajar duro, a fabricarme un futuro, a triunfar. Pero me queda un gran sueño por realizar y es fomentar la unidad de todos los hispanos de los Estados Unidos en "To Save Latin America", la organización, no lucrativa, que sea nuestro brazo derecho, la fuerza que ayude a nuestros hermanos de raza de exigir el respeto de sus derechos e identidad, a superarse, a labrarse un futuro mejor, que los guíe por el camino del éxito, y que les haga sentir el orgullo de ser hispano".

Antonio Ibarría es un hombre prominente en la historia cívica, social y humanitaria de New Jersey. Durante 40 años ha ido creando una serie de empresas en las que se ha distinguido en todo momento, por su ayuda humanitaria y crediticia a todos los hispanos de los tres estados. Ha presidido cámaras de comercio, sociedades mercantiles, etc. y ha participado activamente en innumerables organizaciones cívicas y humanitarias por lo que ha recibido innumerables proclamas y reconocimientos. En 1987 y 88 consiguió un punto culminante con la creación del Carnaval de Bergenline (sólo comparable al de Miami) al que concurrieron medio millón de personas. Este es sólo un punto de referencia para mostrar el camino que va a seguir y la meta que alcanzará "To Save Latin American" al timón de su chairman.

Tanto estrellas del espectáculo como destacadas personalidades del mundo político, cultural y social se están uniendo a esta organización como miembros de honor. Tal es el caso del cantante español Dyango, que aparece en la foto con el chairman Antonio Ibarría, durante su visita a nuestras oficinas centrales.

Dyango, denominado "la voz del alma" y el intérprete del romanticismo por excelencia, logró una popularidad inconmensurable en Argentina, que ha ido conservando a lo largo de los años y uniendo a la que le deparan: Colombia, Bolivia, Perú, Uruguay, Ecuador, Paraguay, Chile y Estados Unidos. Sus "discos de oro" se han multiplicado con "Esa mujer", "Las reglas del juego", "Si no puedo tenerte esta noche", "Corazón mágico", "Por amor al arte"... o sus dúos con Sheena Easton, Pimpinela o Nana Moskouri.

Unirse a "To Save Latin America" es el deber de todo hispano.

DYANGO CON IBARRIA
El popular cantante Dyango ofreció su apoyo al plan "To Save Latin America" de Antonio Ibarría. Para los detalles llamar al (201) 867-3380.

Comprimidas



Por Lionel Rodríguez

*****SEMANA SANTA**

Cuando en Semana Santa usted vaya a cualquier iglesia (para cumplir con Dios o para que lo vean), busque en la Biblia el Libro de Mateo, Capítulo 25, Versículos 42 y siguientes y pregúntese si usted dió de comer o beber al hambriento y sediento; si dió ropas a los desnudos, ayudó a un inmigrante, visitó a un enfermo o a un prisionero.(En Semana Santa las heridas de Cristo sangran más con la hipocresía de muchos y se mitigan con la bondad de pocos...).

*****PLAYA GIRON**

Por estos días recordamos dos fechas eternamente vinculadas a mi vida: el "Día del Preso Político Cubano" y el desastre de la invasión en Bahía de Cochinos.(En paz descansen las víctimas del comunismo y de los capitalistas que se enriquecen con el comunismo).

*****LA CONSPIRACION**

Delincuentes comunes presos y en libertad son organizados, dirigidos y preparados por un grupo político de izquierda que dice defender derechos civiles.(El atrincheramiento de los Freemen y otros episodids de "lucha anti-sistema" no son casuales ni aislados).

*****LA CONFESION**

La Reverenda Tracey Lind, Rectora de la Iglesia Episcopal San Pablo de Paterson, NJ, dijo desde el púlpito que ella es lesbiana y que comparte su vida con otra de nombre Frances Goldstein.(La Rectora agregó que se solidarizaba con el Padre Stopfel, un homosexual que ahora es Rector de la Iglesia San Jorge,en Maplewood)

*****EL SENADOR DOLE**

El General Colin Powell y la Gobernadora Christine Whitman son inteligentes. No quieren «quemarse» como candidatos Vicepresi-denciales del Senador Bob Dole. (Hace unos días, Bob Dole organizó la oposición en el Senado que derrotó una petición del Presidente Bill Clinton para aumentar el salario mínimo).

*****LA MAFIA BLANCA**

Dos escándalos en New York con dos niños rechazados por hospitales que querían dinero $$$ por delante, son lamentables pero...no pasará nada. Nada va a cambiar porque son muy poderosos quienes explotan la industria farmacéutica, la medicina, etc etc. Su oposición a la reforma del horrible sistema nacional de salud se basa en eso: ganar muchos dólares $$$

*****ABUSO INFANTIL**

Christ Hospital tiene dos grupos que ayudan a los niños que sufrieron ataques sexuales. Las reuniones son gratis, cada Lunes a las 7 PM en # 179 Palisade Avenue, Jersey City. Necesario pre-inscribirse. Llame al teléfono (201) 795-8375.

*****CHILE Y COLOMBIA**

El conjunto folklórico «Raíces Chilenas» se presentará el Sábado 13 de Abril a las 7 PM en la Iglesia San Agustín de New York Avenue y calle 39, Union City. La Orquesta «Mi Tierra Colombiana» actuará también. Para detalles llamar (201) 865-4286.

*****ABOGADO BORICUA**

El Comité Nacional del Partido Demócrata designó al abogado puertorriqueño Greg J. Cortés como Director del Grupo de Liderazgo Hispano.

*****MEDICOS GRATIS**

La Agencia FOCUS ofrece exámenes físicos gratis los Lunes y Miércoles de 1 a 4 PM y exámenes prevención cáncer femenino Martes 9 AM a 12 M en # 441 en su local del # 441-443 Broad Street, Newark.

*****LOS EXPLOTADORES**

Si usted cree que su patrono lo explota en el trabajo, llame al teléfono (201) 645-2279 y denúncielo.

PRIMAVERA EN KUKULCAN

Cada año, al llegar la primavera, miles de turistas del mundo entero se sitúan ante el gran castillo de Kukulcán, México, para ver como el sol poniente refleja sus rayos en la escalinata y forma "la serpiente emplumada".

Por: Lionel Rodríguez

Mi esposa y yo llegamos a las ruinas históricas de Chichen Itza tras un largo viaje en auto por Yucatán y fuimos directamente al "Castillo", monumental altar dedicado por los antiguos mayas a Kukulkán, su máximo dios, donde cada año, al llegar el equinoccio de Primavera, la sombra del Sol desciende por los ángulos de la escalinata creando el fenómeno de "la serpiente".

En la lengua maya, "kukulcán" quiere decir "serpiente emplumada". La serpiente está presente en casi todas las construcciones de aquella raza genial que fundó la gran ciudad de Chichen Itza en el año 900 de nuestra era, capital del imperio maya, cuya desaparición súbita sigue siendo un misterio.

Cada año, del 20 al 22 de Marzo, con la llegada de la Primavera, miles de turistas del mundo entero se congregan en Chichen Itzá para ver el fenómeno que los ingeniosos arquitectos mayas supieron aprisionar en piedra. Cuando el Sol comienza a descender sobre el horizonte, sus rayos se reflejan en el borde de los 365 escalones del templo de 55 metros de base y 24 de altura. A medida que el Sol se mueve, el juego de luces y sombras baja y sube tomando la figura de una serpiente. (Les traje unas fotos del álbum familiar. Gracias por leerme y tolerarme).



La cabeza de una serpiente marca el último borde de las terrazas del templo y completa el fenómeno solar.



Ante el templo que los geniales mayas dedicaron a su dios-serpiente, aprisionando el sol en sus bordes...



El templo monumental tiene 364 escalones consecutivos y otro al final, uno por cada día del año. Muchas personas tienen que subir o bajar sentadas debido a su difícil verticalidad...



El singular "Observatorio" construido por los mayas a mano, piedra por piedra, hace mil años...



Chichen Itza: ruinas Mayas

ECOS DEL CONDADO DE HUDSON

Por ADELA OLIVA

HOSPITALES Y CENTROS DE SALUD DEL AREA CELEBRARON EL DIA DEL MEDICO

Hospitales y centros de salud del Condado celebraron el viernes 29 de marzo el DIA DEL MEDICO, con desayunos, almuerzos, brindis en reuniones celebradas dentro de los recintos de salud, además de otros actos del tipo academico en los cuales médicos del área hicieron su especial contribución.

A nuestro juicio, todo lo que se haga para rendirles admiración, y respeto a la clase médica es pco. A ellos, los médicos, ya sean cirujanos especialistas en diversas enfermedades o los clínicos que imparten la medicina general acudimos cuando sentimos que algo anormal esta ocurriendo en nuestro organismo y que solo ellos pueden aliviar o curar.

un dia de los 365 que tiene el año que dediquemos a demostrarle nuestro afecto y admiración: primero, por los largos años de su vida que han dedicado a estudios y prácticas, luego en el ejercicio de su profesión sus sacrificios y abnegación, comprensión de nuestros padecimientos, nuestras quejas por dolores y sufrimientos, incluyendo las horas intempestivas, ya sean tarde o medianoche, que requerimos su asistencia, solo ellos con su sabiduria pueden aliviar nuestros sufrimientos y hacerlos mas llevaderos.

La profesión de la medicina como el sacerdocio de los religiosos no es un lecho de rosas. Desde el punto de vista moral y humano, los médicos también sienten y se afectan con los sufrimientos de sus pacientes. Yo he visto emocionarse hasta las lágrimas a mas de un médico cuando comprende que su ciencia no alcanza a salvar una vida. Esa supuesta "indolencia" que a veces les atribuyen obedece a una especial filosofía que adquieren en el ejercicio de su profesión; porque de lo contrario no soportarian años de convivir con el dolor, las miserias físicas y duras alternativas que afrontan a diario.

Para finalizar deseo enviar un saludo muy especial a los doctores: padre e hijo Arturo y Manuel Arias deseandoles salud y exitos en el ejercicio de su profesión.



NO SE AUMENTARAN IMPUESTOS ESCOLARES EN WNY

Los impuestos por concepto de educación elemental no se aumentarán, gracias a $ 2 millones añadidos a los fondos estatales. En una reunión de la Junta Escolar de West New York se aprobó unánimamente el aumento en el presupuesto que según los nuevos fondos estatales asciende a $52.5 millones. El presupuesto del pasado año escolar era de $50.9 millones.

La porción de los impuestos aumentado por concepto de impuestos municipales permanecerá en $12.6 millones, durante el año escolar. Es la cuarta vez que el presupuesto se mantiene sin aumento.

El Alcalde de la ciudad, Albio Sires se mostró satisfecho y celebró que la Junta Escolar se mantenga en la misma línea administrativa de la ciudad. A preguntas del Alcalde, el Administrador de la ciudad respondió que el aumento sería utilizado en mejorar las condiciones de las escuelas de la ciudad.

UNION CITY MANTENDRA LA MISMA TASA DE IMPUESTOS

The Board of School Estimate de Union City aprobó un aumento de $ 10 millones sobre el presupuesto del pasado año escolar; los funcionarios responsables del aumento anunciaron que el mismo no significará un aumento en los impuestos de la ciudad.

El presupuesto de $ 87 millones aprobados por unanimidad en junta celebrada el pasado miercoles considerando nuevos gastos que tendra que afrontar; la junta cambió el presupuesto del pasado año de $ 77 millones a $ 87 millones. En el aumento están incluidos $ 6.2 millones de ayuda del estado otorgados. La porción que corresponde a $ 15.1 millon por concepto de impuestos de la ciudad no se alterarán, es decir permanecerán en el mismo porcentaje de hace cuatro años.

Entre los gastos que se atribuirán a los nuevos presupuestos esta la adición al edificio del Robert Water School; mejorar la tecnología de las escuelas y añadir 60 posiciones en el personal docente, la ciudad tiene nueve escuelas elementales y dos escuelas secundarias (high schools) con una matricula de 8,800 en primera enseñanza y 500 estudiantes de high school.



ARRESTAN A INDOCUMENTADOS

La situación de los indocumentados o residentes ilegales dentro del pais se hace mas dificil desde que las leyes de Inmigración se estan aplicando con toda severidad, arrestos primero y deportaciones después es con toda seguridad el camino de los que, valiendose de distintos medios han logrado entrar a los Estados Unidos y hasta conseguir trabajo.

En general estas personas de un bajisimo nivel de pobreza se arriesgan desde hacia bastante tiempo. Pero dificultades que ofrecen, consideraciones y estudios de la economia del pais han conducido a hacer más rigida la aplicación de las leyes de inmigración que de siempre han existido.

Una de las alegaciones hechas al fenomeno inmigración, es que la contratación de indocumentados por patrones aprovechados de la triste situación de estas personas, en primer lugar no les pagan el salario mínimo que las leyes laborales establecen; y en segundo lugar, o como consecuencia de esto, el trabajo para los trabajadores nativos o personas establecidas con anterioridad y cumpliendo los requisitos de la ley de Inmigración, ha escaseado.

En tales circunstancias los arrestos de trabajadores indocumentados se repite diariamente; y las multas impuestas a los transgresores de la ley van desde $250 a $ 2.000.

LOGRAN LAS GIRL SCOUTS MANTENER SU CASA SOCIAL

Después de meses de luchas las Girl Scouts lograron mantener su casa social de Hoboken. Acuerdos entre los ejecutivos del grupo juvenil y ejecutivos de la ciudad, su casa destinada a reuniones del grupo, situada en Garden Street, en Hoboken no seria vendida a Parking Authority para convertirla en garage.

Task Group dicidió retener la pequeña casa del 919 Garden Street. El grupo hizo las recomendaciones para esa sesión; pero el grupo de Girl Scouts fué advertido que conjuntamente con las negociaciones el grupo de Scouts se compromete a hacer las reparaciones de plomeria por deficiencias ocurridas durante el fuerte invierno que azotó a esta zona norte.

NOMINACIONES DE PERSONAS DESTACADAS

El Hudson County 200 Club, un grupo creado para ensalzar y reconocer méritos de personas destacadas por su heroismo y el cumplimiento de sus deberes entre los encargados de la seguridad pública y trabajadores que hayan laborado en situaciones de emergencia, ofrecen la oportunidad de nominar para la entrega de diplomas de reconocimiento 1996.

El Club ha nominado a más de 100 personas desde su fundación hace 12 años. Cualquier ciudadano puede nominar a un miembro de la policía, un bombero o un técnico de asistencia médica de emergencia por su heroismo y eficaz auxilio en alguna circunstancia de especial importancia; escribiendo a la oficina legislativa del estado a la Asumbleista Joan Quigley de Jersey City, chairwoman de la agrupación.

La dirección para escribir con la propuesta para el certificado de un acto de valor es la siguiente: 574 Summit Ave., Ste. 403, Jersey City, N.J. 07306.

JUEZ AUTORIZA ACTIVIDAD POLITICA EN CONDOMINIO

El Galaxy Condominium que se levanta en la zona residencial de la ciudad de Guttenberg, N.J., ha sido objeto de controversia debido a las frecuentes actividades políticas dentro del recinto. El caso ha sido llevado ante la Corte Superior del estado donde un Juez de ese tribunal dictaminó que los ciudadanos tienen derecho a distribuir literatura política en el Galaxy Towers Condominium Complex.

La actividad de los ciudadanos residentes ha tenido la aprobación del Juez Martin L. Greenberg debido a que esas actividades no son nuevas dentro del edificio declarado que así como otros políticos han mantenido igual status y realizado actividades similares, dentro del recinto nada impedirá a los actuales residentes de particular en dichas actividades.

En dictamen dado a la publicidad, El Juez Greenberg ha expresado en forma definitiva la garantia de igual acceso al edificio a los lectores y permitir a grupos de ciudadanos distribuir literatura de la misma manera que lo hace Galaxy Condominium Association.



BORICUAS DE NEW JERSEY MARCHARON EN LA CAPITAL

Por: Lionel Rodriguez

WASHINGTON.- Centenares de puertorriqueños del estado de New Jersey se unieron a miles de otros de la Isla y varios estados del continente en la marcha "Boricua First" que se realizó en Washington.

Objetivo principal de la caminata era rendirle tributo a los veteranos de guerra puertorriqueños, solicitar del Congreso se reconozca su aporte a las guerras de Estados Unidos y perpetuar la gloria del Regimiento #65 de Infantería, integrado todo por puertorriqueños, que sirvió de "cuña" (mortal y sangrienta) entre los invasores chinos y las tropas norteamericanas en retirada en la guerra de Corea. Los soldados boricuas tuvieron el mayor número de muertos y heridos durante esa guerra y la de Vietnam, proporcionalmente a otros grupos étnicos de Estados Unidos.

Tras hablar varios oradores, depositaron ofrendas florales ante el nonumento a los veteranos de Vietnam y marcharon después al Capitolio, ante cuyas escalinatas hubo varias demostraciones, música, versos y consignas. En edificios federales hubo al mismo tiempo talleres de trabajo sobre educación, la sección 936, salud y problemas de la comunidad. Los dirigentes de "Boricua First" entregaron una carta solicitando perdón presidencial para los hombres y mujeres que ellos llaman "prisioneros de guerra puertorriqueños en los Estados Unidos".



!QUE BONITA BANDERA,.!
WASHINGTON.- Enarbolando banderas y consignas, los puertorriqueños "tomaron" pacificamentela capital del pais. (FOTO LIONEL)

PROTESTAN CONTRATO ACUEDUCTO

JERSEY CITY.- "El Alcalde Bret Schundler firmó un contrato con una empresa privada para que maneje el acueducto municipal sin antes darle al pueblo una adecuada información al respecto, sin explicar si esto forma parte de un plan de privatización que requiere audiencias públicas y sin responder a los temores de que habrá cesantias y un aumento en el precio del agua", dijeron varios vecinos que llamaron a EL VOCERO.

"Supimos del contrato despues que el aparato de propaganda del Alcalde lo dió a conocer a sus amigos", dijeron. En una ceremonia en el City Hall, Schundler firmó con la empresa United Water Resources un contrato que dicen es "para mejorar y administrar los servicios de agua, ahorrando $38 millones". Cuando se le informó al Alcalde la protesta de grupos vecinales, respondió: "No habrá ni aumento de precios ni despidos".

Aunque los empleados del Alcalde insistiron en que "no se está vendiendo la red municipal del acueducto", la empresa privada controlará el servicio de agua, las reparaciones caseras y de la infraestructura

✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱

PROCESION ALTAGRACIA

UNION CITY.- El Centro Civico Dominicano del Condado Hudson informa que se prepara la primera procesión por las calles de Union City, dedicada a la Virgen de la Altagracia, Patrona de los católicos quisqueyanos.

La procesión saldrá a las 2 PM del Domingo 26 de Mayo desde la esquina de Bergenline Ave. y calle 35 hasta la iglesia San Antonio, donde se ofrecerá una misa. El Comité dice que se están recaudando fondos para crear la "Casa de la Virgen de la Altagracia".

ELECCIONES

ELIZABETH.- La Sociedad Pro-Cuba convoca a elecciones para el sábado 6 de abril entre 10 AM y 2 PM en su local del 9-13 Morrel Street. Las candidaturas podrán presentarse hasta el sábado 30 de marzo, en que entre 11 AM y 12 M se reunirá la Comisión Electoral.

EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

• PASADO, PRESENTE Y FUTURO DE LA RADIO, TELEVISION Y TELECOMUNICACIONES. • NOTICIAS RAPIDAS

PASADO, PRESENTE Y FUTURO DE LA RADIO, TELEVISION Y TELECOMUNICACIONES

Un preciado y valioso regalo nos llega a través del amigo F. Cáceres que nos envia, mi coterraneo Manolo Alverez Casado y que por su contenido voy a dar a la publicidad datos valiosos de su libro.

Manolo Alverez Casado, nace en Caibarién, Las Villas, Cuba, su padre Don Manuel Alvarez Alvarez, fué uno de los pioneros de la radio cubana, propietario de la Emisora C.M.H.D. de Caibarién, es decir que Manolo nace dentro del sistema de radio y comunicación, de ahi su dedicación y amor por las telecomunicaciones. Manolo curso estudios de segunda enseñanza en el Instituto de Remedios, y mas tarde obtiene una Beca para Ceiba del Agua, donde se gradua de Electronica y Radio. Al graduarse obtiene una plaza en el departamento de Ingenieria de Telemundo S.A. pero años mas tarde en el 1958 decide abandonar el país dado a su labor revolucionaria en contra del gobierno de Fulgencio Batista, marchando al exilio y radicandose en Guatemala y mas tarde en Honduras donde trabaja como técnico de radios comerciales.

El espiritu inquieto y combativo de Manolo Alvarez Casado, al triunfar la revolución lo hace regresar a su patria, pero como buen observador, nota que aquella revolución por la cual lucho, no era tan cubana como las palmas, y decide una vez mas regresar al exilio, decepcionado de la traición de quién habia derrocado una dictadura para implantar la mas cruel de todas.

Al llegar a Miami donde fijo residencia, se integra a distintas organizaciones, entre ellas la Brigada 2506, donde estuvo al frente de las Comunicaciones en el grupo de Inteligencia Civil denominada "Operación Cuarenta". Poco tiempo mas tarde comienza a trabajar en el Departamento de Ingenieria del Canal 4 de TV de Miami, donde estuvo por espacio de 19 años. Fué fundador en el año 1970 del Beam Radio Inc., dedicado al giro de radiocomunicaciones. Es miembro del Consejo Director de AWSI (integradores de Sistemas Inalámbricos de America) también de AMTA (Ass. de Telecomunicaciones Moviles de América), Miembro destacado de la Masoneria Cubana. Conferencista destacada muy solicitado en Estados Unidos y Latinoámerica por sus conocimientos y sus documentadas charlas sobre radio comunicaciones. Manolo Alvarez Casado, es un verdadero valor cubano y usted lector amigo debe adquirir este único libro que le informara del Pasado, Presente y Futuro de la Radio, Televisión y Telecomunicaciones en Cuba, una verdadera joya que apreciamos grandemente y recomendamos su lectura, por ello le anticipamos estos datos que usted encontrara en este libro.

El dia 10 de octubre de 1922, el Presidente de la Republica Alfredo Zayas, inaugura oficialmente la primera transmisión de radio de la estación P.W.X. perteneciente a la Cuban Telephone Co.

Fueron los radioaficionados cubanos los precursores de la industria radial cubana. Entre los mas destacados: Luis Casa Rodriguez en la Habana.

Frank Jones en el Central Tunicu y Manuel Alvarez Alvarez en Caibarién, L.V.

En el año 1958 Cuba tenia operando 160 radiodifusoras, 19 televisivas integradas en cadenas nacionales, 2 televisoras con cubrimiento local en la ciudad de la Habana y 1 en Camaguey. 1 local a color en la ciudad de la Habana, para un total de 23 televisoras en el territorio nacional.

La Federación de Radioemisoras de Cuba, fué una organización creada principalmente por los grandes consorcios radicales cubanos para proteger sus intereses empresariales, asi como para defender la politica de los radioemisores cubanos, por primera vez en América, una organización de radioemisores creo la "Comisión de Etica Radial", la cual sin imposiciones censurantes, creaba un organismo que sentaba pautas para la programación radial y televisiva, su resultado fuè positivo para la industria y el pais.

El 5 de octubre de 1960 el Ministerio de Hacienda dispuso la confiscación de los hermanos Mestres.

Como usted habrá comprobado, datos interesantisimos adornan esta valiosa joya escrita por Manuel Alvarez Casado.

SIRES Y CRISTINA

WEST NEW YORK.- El Alcalde Albio Sires ofreció un caluroso agasajo municipal a la popular Cristina Saralegui, del Canal 41-TV. (FOTO KIKI BARRUECO)

NOTICAS RAPIDAS

NO HAY PEOR CUÑA QUE LA DEL MISMO PALO, el Congresista Repúblicano de la ciudad de Clinton, N.J. se opuso a la educación de los estudiantes ilegales, ello lo dio a conocer en dias pasados, quién ironicamente dijo que era imposible seguir costeando la educación de los hijos de los indocumentados, mientras tanto la unión de libertades civiles, rebatian las palabras de Martinez.....**BOB DOLE NO TENDRA PROBLEMAS** para asegurarse la nominación presidencial, pero ahora surge la incognita ¿quién será su compañero de boleta? pues quién le acompañe aparte de reunir las condiciones necesarias, debe contar con las simpatias del electorado y un vasto conocimiento en politica interior y exterior,....**CUAL ES EL MOTIVO PARA** que las emisoras radiales repitan todo el dia la misma noticia, ¿acaso falta de ellas?....**Y YA QUE TOCAMOS EL PUNTO DE LA RADIO,** hay anuncios que nos sacan de nuestras casillas, por ejemplo uno que sale al aire anunciando un Salami en voz de Kinito, que es como para cambiar rápidamente de emisora, este comercial esta fuera de serie quién realizo el mismo, se quedo vacio....**ESTUVIMOS EN UN RECORRIDO POR NEW YORK,** y por poco terminamos arruinados, pues es abusivo como han aumentado los puentes, el Triboro Bridge a $3.50 es decir ahí solamente pagamos $7.00, y nos preguntamos, como el trabajador que gane un salario bajo y tenga necesidad de moverse en su auto puede soportar esto, se dice que la recaudación millonaria diaria de estos puentes y tuneles, es dedicado a arreglos de carreteras etc., y señores las carreteras están llenas de baches, no hay derecho señores, no hay derecho.....**LA ORGANIZACION LATIN AMERICAN WOMEN FOR HUMAN RIGHTS**, celebró el pasado sábado un acto para premiar la labor desarrollada en pro de la comunidad hispana. De acuerdo a declaraciones que nos hizo su Presidenta la Dra. Ennina Rivero, fueron homenajeadas esa tarde; Malin Falú, Miriam Ayala, Wilma Martinez, Dolores Rivera, Raquel Paz, Hilda Peña, Valentina Santana, Family Dare Care, Treamont, Crotona, Noria Romero, Yomaris Maldonado, Migdalia Alonso y Teresa Espallat,....**MUY ENTUSIASMADA SE VIO A CRISTINA SARALEGUI,** en la entrega de premios de la A.C.E. (Asociación de Crónistas de Espectáculos) donde fué homenajeada.....**ELECCIONES EN PRO-CUBA DE ELIZABETH,** el próximo sábado 6 de abril se celebrarán las elecciones de la Asociación Pro-Cuba, la cual se llevará a efecto en su local social de 10:00 am a 2:00 pm. El voto debe ejercerse personalmente y para tener derecho al voto, el asociado deberá estar al dia en el pago de su membresia....**Y ESTO ES TODO POR HOY AMIGOS, GRACIAS POR LEERME, NOS VEMOS EN EL BAILE DE LA TRIBUNA EN EL ELEGANTE "FIESTA" Y QUE DIOS ME LOS BENDIGA.**

GRAFICAS DE LA COMUNIDAD



PREMIOS "ELENA MEDEROS"
West New York.- La Asociación Nacional de Mujeres Cubanas que preside la Dra. Siomara Sánchez, celebró elegante y animado acto para entregar el Premio "Elena Mederos", ocasión en que vemos a la derecha a Natacha S. Millán, Comisionada del Condado de Dade, Florida, oradora principal, con las receptoras del premio, Dra. Rosario Rexach (centro) y Dra. María Luisa Guerrero. Numerosas personalidades participaron del evento. (Foto Molenaar).



FAMILIA VALLE
JERSEY CITY.- Doña Ana Vidal, viuda del líder comunal boricua Primitivo Valle, rodeada por hijos, nietos, familiares y amigos durante el acto de póstuma dedicación de la sala en Agencia PACO. (FOTO S. MENDEZ).

NOMBRAN SALA P. VALLE

JERSEY CITY.- El Club de Leones Borinquen rindió homenaje a uno de sus ex-presidentes y fundador, el recién fallecido líder local Primitivo Valle.

El salón de actos del Centro de Ancianos PACO en la calle Manila recibió el nombre de "Primo" Valle, en presencia de su viuda Doña Ana, develándose una placa y cuadro que recordará la obra del apreciado dirigente. Entre las personalidades participantes estuvieron el Alcalde Bret Schundler, la Freeholder Nidia Dávila Colón, Mariano Vega de la Junta de Educación, Eliu Rivera, Director de PACO.

Hijos y familiares de primitivo tomaron parte en la sencilla pero emotiva ceremonia. Terminado el acto, los Leones Borinquen tuvieron una reunión para tratar asuntos de la comunidad.



17 DE ABRIL 1961: BAHIA DE COCHINOS

ACTOS BRIGADA 2506

Con motivo del 35 aniversario de la invasión a Bahía de Cochinos, Cuba, la Brigada de Asalto 2506 que en esta zona preside Raúl Puig realizará varios actos:

*El Sábado 13 de Abril a las 2.30 PM depositarán una ofrenda floral ante la tumba del Soldado Desconocido en el Cementerio Nacional Arlington, Washington.

*El Domingo 14 de Abril a las 10 AM en iglesia San Agustin, New York Avenue y calle 40, Union City, ofrecerán una misa por todos los brigadistas y otros mártires de la lucha por la libertad de Cuba.

*El acto central dedicado especialmente a los que cayeron en Bahía de Cochinos y en general a todos los que han dado su vida por libertar a Cuba, tendrá lugar el 17 de Abril (aniversario de la invasión) a las 5 PM junto al monumento a los martires de aquella acción, situado en Boulevard East y calle 54, West New York donde hablarán representantes de varias organizaciones. El resumen del acto lo hará el profesor Antonio Acosta, presidente del Colegio Nacional de Periodistas en el Exilio CNP-NYNJ.

*En los salones de Pro-Cuba en el 9-13 calle Morrell, Elizabeth, habrá un acto el mismo Miércoles 17 de Abril a partir de las 8 PM dedicado a la Brigada 2506 y a recordar la invasión.

*El Domingo 21 de Abril a las 2 PM la Brigada 2506 ofrecerá su tradicional almuerzo fraternal en la Logia "Familia de la Luz", # 6200 Monroe Place, West New York, animado por la Orquesta Fajardo y sus Estrellas. Para reservaciones llamar a Raquel y Raúl Puig (201) 869-4889 o a Nilsa y Jorge Romeu (201) 864-8277.



LA BRIGADA 2506

WEST NEW YORK.- Celebró elecciones la Brigada de Asalto # 2506 Zona Norte en animada reunión de la que participó el dirigente Luis Rodriguez Lalondriz de Miami. (TEXTO Y FOTO KIKI BARRUECO).

ACTO DE VETERANOS

UNION CITY.- La Asociación de Veteranos Cubanoamericanos convoca a una asamblea general regional para el Sábado 20 de Abril a las 4 PM en la Casa de la Caridad # 3333 Hudson Avenue. Detalles llamando a Rolando al teléfono (2°1) 389-1912.

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

MARCHA CUBANA 19 MAYO

UNION CITY.- Las Organizaciones Cubanas Unidas (OCU) de la Zona Norte y el Comité 20 de Mayo hacen una invitación conjunta a los cubanos y a todos los amigos de la democracia y la libertad para participar de la marcha que va a conmemorar el 94 aniversario de la Constitución de la República de Cuba, rendirá tributo a los cuatro pilotos asesinados por la dictadura, recordará el aniversario de la muerte de José Martí y clamará por libertad para el pueblo cubano.

La marcha será el Domingo 19 de Mayo y saldrá a la 1 PM de Bergenline Avenue y calle 80 para terminar en la calle 35 donde el resumen del acto lo hará José Basulto, presidente de "Hermanos al Rescate" según informan Antonio Acosta, presidente de OCU y Julia Valdivia, presidenta del Comité 20 de Mayo.



CLINTON CONTRA LAS DROGAS

NEWARK.- El Secretario de Viviendas Henry Cisneros visitó Newark para explicar la reciente decisión del Presidente Bill Clinton ordenando desalojar de las viviendas públicas a los narcotraficantes. (Detalles en páginas interiores)

ACTO DE COORDINADORA INTERNACIONAL PRESOS

UNION CITY.- La Coordinadora Internacional de Ex-Presos Políticos Cubanos realizará un acto este Sábado 6 de Abril a las 8 PM en salones de la Federación Mercantil Hispana, Avenida Palisade y calle 42.

El acto sera en conmemoración del "Día del Preso Político Cubano" y estará dedicado a todos los que, en toda época, han padecido prisión por su lucha en favor de la libertad y democracia para Cuba.

La Coordinadora internacional de Ex-Prisioneros Politicos Cubanos y el Frente Nacional Presidio Politico Cubano emitieron una declaración conjunta en que analizan la crisis cubana, prometen mantener "una posición vertical frente a la dictadura, rechazan cualquier componenda que pueda perpetuar al régimen y trabajarán todo lo posible para ejecutar al tirano y a su hermano Raúl en la oportunidad que proceda".

FIESTA DE HISPANOS REPUBLICANOS DE BERGEN

El pasado sábado, 30 de Marzo en el "FIESTA" de la Ruta 17 fue la Gran Cena Anual de la Organización Hispana Republicana de Bergen.

A la misma asistieron numerosos lideres de organizaciones civicas hispanas asi como toda la Jerarquía Política del Condado de Bergen entre los que habian 5 Senadores Estatales (John Mcnamara, Loui Kosco, Gerald Cardinale, John Scott y Dick Larossa con sus respectivas esposas), también presentes varios Asambleistas entre ellos Patrick Roma el cual recibió una placa por su apoyo a la Organización desde que esta fue fundada en Diciembre de 1992. El ejecutivo del Condado, el Concejal Jesús Galvis así como varios consejales más y alcaldes, asi como la Presidenta de las Mujeres Republicanas de Bergen Elaine Kosco, la Fundadora de las Mujeres Cubano Americanas Dra. Ana Maria Perera, la Presidenta Nacional de las Mujeres Cubano Americanas la Dra. Xiomara Sanchez y otras personalidades lideres de organizaciones cívicas.

Esa noche la nueva directiva que regirá por 1996-1997 fue juramentada por la Comisionada de la Autoridad del Puerto de NY y NJ que es la Candidata al Congreso por el Distrito #9 y gran amiga de Clara Nibot la Sra. Kathe Donovan, la nueva directiva quedó integrada por: Clara S. Nibot (Presidente), Anna Ramirez (Vicepresidente), Pedro Martinez (Segundo Vicepresidente), Gloria Tait (Secretaria), Nelida Kuhlmann (Asistente Secretaria), Ernesto Buser (Tesorero) y Lucy Calderón (Asistente del Tesorero). La Gobernadora no pudo asistir debido al campeonato del "NCAA" que se estaba celebrando al momento y donde tuvo que atender dignatarios de todos los Estados Unidos, pero asi y todo mando una proclama la cual fue leida por la comisionada de Bancos y Seguros Elizabeth Randall.

CLINTON ORDENA DESALOJAR DE LAS VIVIENDAS PUBLICAS A TRAFICANTES DE DROGAS

NEWARK.- Henry Cisneros, Secretario de Desarrollo de Viviendas y Urbanismo de los Estados Unidos visitó esta ciudad, se reunió con funcionarios y explicó la Orden firmada por el Presidente Bill Clinton para desalojar a los residentes de proyectos públicos que trafiquen con drogas o protejan a narcotraficantes.

El Presidente Clinton, durante ceremonia en la Casa Blanca, emitió una Orden que obliga a poner en ejecución la vieja decisión (nunca cumplida) de desalojar a aquellos residentes en caserios públicos que de una u otra forma estén involucrados en el tráfico de drogas. "Quienes cometen tales delitos NO merecen ocupar viviendas públicas", dijo Clinton.

En su visita a Newark, el Secretario Henry Cisneros expresó: "Ahora tenemos que comprometernos a cumplir con esas reglas y darle seguimiento a los delincuentes de modo que no puedan refugiarse en otros proyectos habitacionales. Cisneros dijo que nuevos contratos especificarán ese requisito y que es de la responsabilidad de los propios inquilinos velar para que se castigue a los culpables y se proteja a los inocentes. "Los vecinos decentes deben sentirse protegidos de la acción ilegal", enfatizó.

LA TRIBUNA

RECUERDA A LOS MARTIRES DEL 17 DE ABRIL DE 1961 Y A TODOS LOS CAIDOS LUCHANDO POR CUBA LIBRE!

BAHIA DE COCHINOS: 17 DE ABRIL 1961





LA BRIGADA 2506
MIAMI. En el Stadium Orange Bowl de Miami, ante 40.000 exiliados cubanos que aplaudian desde las graderias, formo militarmente la Brigada de Asalto 2506 para escuchar al Presidente de los Estados Unidos John F. Kennedy y a la Primera Dama Jacqueline Kennedy. Fue el recibimiento oficial del gobierno de Estados Unidos a los combatientes recien liberados en Cuba. Un capitulo aun inconcluso de la Historia [illegible]ubana. Textos: [illegible] Rodriguez. Fotos: [illegible] Bohemia.

xxxxxxxxxxx



[illegible]
La Primera [illegible] de [illegible] Unidos [illegible] Jacqueline Kennedy elogia la valentia de los miembros de la Brigada 2506. Le escucha su esposo el Presidente Kennedy. Cuarenta mil exiliados [illegible] les dieron su ovacion en [illegible] Stadium [illegible]





John F. Kennedy [illegible] unidos [illegible] punto que [illegible] mayor [illegible] en los dias de la invasion [illegible]





[illegible] San Roman [illegible] de la Brigada 2506 durante su discurso en que dijo al Presidente Kennedy: "Nosotros tenemos que prepararnos para otra accion"

El Jefe de los Capellanes de la Brigada 2506, Padre [illegible] Lugo, hizo la invocacion del acto en el Stadium de Miami donde Kennedy recibio a los brigadistas



MIAMI. El primer avion que transporto a Estados Unidos a los liberados miembros de la Brigada 2506 llego al atardecer del 23 de Diciembre de 196[illegible] a la Base Homestead, Florida, primera etapa [illegible] rescate de [illegible] combatientes presos en Bahia [illegible] Cochinos.

[illegible]
WNY. El embajador Raul [illegible] nuevo presidente de la Brigada de Asalto 2506 invita a rendirle tributo a los luchadores por la democracia. (FOTO KIKI MARRERO)





ANTONIO [illegible]
WEST NEW YORK. El profesor [illegible] Acosta, presidente del Colegio Nacional de Periodistas CNP NY [illegible] orador invitado en el acto ante el monumento a los martires de la invasion a Bahia de Cochinos. (FOTO LASERNA)

[illegible] Y LA COMUNIDAD

Por Rafael Ferrer Luque

PICOTAZO

[illegible] para [illegible] una imperiosa necesidad [illegible] las [illegible] que me [illegible] por los mismos [illegible] que [illegible] me ocurriera, en aquel barrio nada tranquilo. Se entabló un dilema entre mi hábito nocivo y mi temor [illegible] para querer salir con [illegible] para dejar de fumar [illegible] cobarde y débil como todos los hombres [illegible] desde aquella noche dejé de fumar [illegible]

[illegible] Selena, la hermosa cantante, apenas de [illegible] y en pleno apogeo de su [illegible] Selena [illegible] que nunca en el corazón de las almas sensitiva y [illegible] universal. Los sentimientos de [illegible] asesina no podrá alcanzar el perdón de su prisión.

[illegible] se queja del [illegible] de embargo a [illegible] ven sus intereses, [illegible] sus negocios más parados. Pero [illegible] en esos otros países no ven, ni dicen ni denuncian [illegible] ni apoyan las medidas para quitar [illegible] régimen que destruyó y arruinó a un pueblo [illegible] humano ni cuenta [illegible] derechos ni cuentan. Solo el interés material [illegible] entre los hombres, la especie animal que destruye más que construye. Algún día será pronto [illegible] espera.

Dole seguramente ganará la nominación para candidato a presidente. Pero Dole también seguramente no ganará la presidencia de este país. [illegible] ni republicano ni demócrata, ni liberal, ni conservador [illegible] un ciudadano [illegible] propio que desee lo mejor para este país, mi segunda patria [illegible] mundo que merece mejor suerte. El presidente [illegible] no porque sea el mejor [illegible] Clinton ganará las elecciones y seguirá siendo el presidente por cuatro años más.

Felicitamos al Periódico ESTADO JARDIN en su séptimo aniversario

Gabriela una niña Boliviana que vino a este país con sus padres [illegible] la esperanza de [illegible] a su mamá [illegible] aquí se [illegible] fue presa de intensos [illegible] sus familiares a pretender [illegible] MONTE SINAI donde [illegible] para pagar [illegible] adecuadamente [illegible] Después de [illegible] que la [illegible] hospital donde la va a operar y a cuidar hasta su recuperación total, según [illegible] nacionalidad, ni que haya venido como turista. Se [illegible] hada [illegible] eterna [illegible] de la humanidad siempre aparece Dios en forma de Hada. Lo triste es que no siempre todos los humanos en desgracia tienen el mismo destino.

SOBRE LA SALUD BUCAL. CONFERENCIA DE DR. OMAR F. SUAREZ Y EL DR. VICTOR BENET [illegible] Asociación ProCuba de Elizabeth, en uno de sus [illegible] sobre la salud [illegible] muchos aspectos [illegible] la higiene [illegible] media los [illegible] ilustrando [illegible] preguntas [illegible] rápidas respuestas que satisfacieron [illegible] curiosidad del público. El Dr. Omar Suarez, que fue el primer dentista que visité en este país y fue el primero que me hizo una prótesis desde sus comienzos demostró talento y entera dedicación que hoy como [illegible] exhibe añadiendo además su especialización sobre DENTAL IMPLANTS, que comparte honores [illegible] con su compañero Dr. Benet. Felicita ProCuba en esa noche memorable y a sus profesionales con los que ya pueden contar toda la comunidad. Este acto fue anunciado profusamente por LA TRIBUNA y otros medios de divulgación, éxitos muchos deseamos a Omar Suarez y Victor Benet. Para cualquier información llamar [illegible] 173

ELECCIONES EN PRO-CUBA: De conformidad con los Estatutos, se acordó fijar la fecha de las elecciones anuales de ProCuba, para ser celebradas el sábado [illegible] de abril de 1996 en el local social de nuestra Asociación entre las [illegible] am y las [illegible] pm. Las candidaturas podrán presentarse hasta una semana antes de la fecha de las elecciones a la Secretaría [illegible] comisión electoral que se constituirá en nuestro local social el sábado [illegible] de marzo de 1996, de [illegible] a [illegible] del día, para la certificación de las candidaturas presentadas en tiempo y forma.

CONCURSO CUENTOS "LABRADOR RUIZ"

El Círculo de Cultura Panamericano, con la colaboración de su Capítulo de New Jersey, [illegible] CONCURSO INTERNACIONAL DE CUENTOS ENRIQUE LABRADOR RUIZ [illegible] 1996, que se regirá bajo las siguientes bases:

1. Podrán presentarse [illegible] que vivan en los Estados Unidos o en cualquiera otra parte del mundo.

2. Los cuentos deberán ser originales, inéditos y escritos en español. Los manuscritos deben ser mecanografiados a dos espacios con una extensión [illegible] mayor de [illegible]0 páginas de [illegible] por [illegible] solamente un relato a la [illegible]

3. [illegible] manuscrito deberá indicar en la primera página el título del cuento [illegible] con las [illegible] copias del mismo, un sobre cerrado en que se incluya una nota haciendo constar su nombre, dirección, teléfono y título de su cuento y en el exterior del sobre repetir sólo el título de la narración. Cualquier detalle que tienda a identificar al autor antes de que el tribunal haya fallado, anulará el trabajo.

4. Los manuscritos deberán ser remitidos al Dr. Elio Alba Buffill, Secretario Ejecutivo del CCP quien actuará como Secretario del Jurado pero sin participar en las deliberaciones del mismo.

5. [illegible] manuscrito cuyo sobre haya sido sellado en correos con fecha posterior al [illegible] de agosto de 1996 no será considerado por el jurado.

6. [illegible] otorgará un [illegible] Premio [illegible] diploma [illegible] cantidad de doscientos cincuenta dólares. Además habrá dos Accésit con diplomas. [illegible] desiertos el premio y los accésit [illegible] estimara conveniente. Los fallos del jurado serán inapelables.

7. [illegible] Círculo de Cultura Panamericano se reserva el derecho de publicar en la Revista [illegible] los relatos premiados.

8. [illegible] jurado [illegible] los manuscritos recibidos, los que se destruirán una vez terminado el certamen.

9. [illegible] jurado estará integrado por tres miembros del Círculo de Cultura Panamericano. El fallo del jurado será dado a conocer en el XXV Congreso Anual de CCP que se celebrará del 8 al 10 de noviembre en The William Paterson College de New Jersey.

10. No podrán concurrir a este certamen:

a) Ningún miembro de la Directiva Nacional ni de la del Capítulo de New Jersey del CCP.

b) Los que hayan ganado el Primer Premio en los dos años anteriores.

Los sobres deben dirigirse de la siguiente manera:

Dr. Elio Alba-Buffill
CCP Concurso
Labrador Ruiz
16 Malvern Place
Verona, NJ 07044-2554

ARTE y ESPECTACULO

REPERTORIO ESPAÑOL PRESENTA ESTE MES "DIATRIBA DE AMOR"

Gilberto Zaldivar, Productor y René Buch, Director Artístico de REPERTORIO ESPAÑOL anunciaron la presentación [illegible] Teatro Libre [illegible] Nacional de Colombia en la producción de DIATRIBA DE AMOR CONTRA UN HOMBRE SENTADO [illegible] escrita por Gabriel García Márquez. Repertorio Español continúa [illegible] presenta en Nueva York a las mejores compañías teatrales de Latinoamérica. La obra tendrá su estreno neoyorquino el 9 de abril [illegible] será un beneficio para el Foro Hispano sobre el SIDA (conocido como HAF en sus siglas en inglés). El estreno se llevará a cabo en el Auditorio del Equitable Building, 787 de la Séptima Ave. a las 8:00 p.m. Luego la obra continuará por una temporada limitada (desde el 10 hasta el 21 de abril) en Repertorio Español que está ubicado en el 138 Este de la calle 27 entre Lexington y Tercera Avenidas.

Este poderoso drama trata de una esposa interpretada por [illegible] colombiana Laura García [illegible] decide contarle la verdad a su marido. La producción dirigida por Ricardo Camacho, fundador del Teatro Libre [illegible] presentada con [illegible] en [illegible] varias ciudades de Latinoamérica [illegible] en España [illegible] revista Lecturas [illegible] de Colombia [illegible] que la obra es un [illegible] [illegible] de [illegible] que "Si el texto [illegible] Márquez dotado [illegible] humor, ironía, sarcasmo [illegible] reflexiones [illegible] la limpieza de lenguaje, el certero [illegible] cada palabra y la descripción de imágenes, la actuación de Laura García mantiene al espectador al borde de la butaca en una obra que estremece [illegible] y el periódico colombiano El Espectador dice que "García Márquez aplaudió de pie a Laura García por su interpretación de su DIATRIBA".

Gabriel García Márquez obtuvo el Premio Nobel de Literatura en 1982, y sus novelas y cuentos han sido adaptados al cine [illegible] teatro. Repertorio ha tenido [illegible] con su producción de la novela de García Márquez LA INCREIBLE Y TRISTE HISTORIA DE LA CANDIDA ERENDIRA Y SU ABUELA DESALMADA dirigida por el director colombiano Jorge Alí Triana, y que se presenta actualmente en esta temporada, la vigésima octava de la compañía.

El Foro Hispano sobre el SIDA ofrece educación preventiva sobre el VIH y lleva a cabo talleres sobre cómo protegerse durante el acto sexual y cómo reducir los riesgos de transmisión. Además [illegible] presentaciones a grupos para asesorarlos, establece grupos de apoyo, y ofrece servicios de manejo de casos.

Los boletos para el estreno beneficio cuestan $40 y se pueden obtener llamando a Foro Hispano sobre el SIDA al [illegible] 2[illegible]4-9797.

Los boletos para las presentaciones en Repertorio Español cuestan $[illegible] y hay descuentos para personas jubiladas, estudiantes, menores de edad y grupos especiales. Repertorio Español está ubicado en el 138 de la calle 27 entre Lexington y Tercera Avenidas. Para más información, o recibir nuestro boletín gratis y hacer reservaciones llame a la boletería al [illegible].

"DIATRIBA DE AMOR"
NEW YORK.- Laura García en una escena de la obra de García Márquez que estrenará "Repertorio Español"

JOVEN ARTISTA
NEWARK.- La atractiva y talentosa Silvia Pastor joven de origen español, estudiante de la Escuela [illegible] Artes, ofreció recital de violín en acto donde el Concejal Luis Quintana le otorgó Beca para continuar con sus estudios. (TEXTO Y FOTO LIONEL)

◆◆◆◆

FIESTA RAINBOW HEAVEN

Rainbow Heaven [illegible] auspiciará su [illegible] evento anual [illegible] recaudación de fondos [illegible] "La Caridad es un regalo que viene del corazón" que se llevará a cabo el sábado 13 de abril a las 7:30 pm a media noche en el Fiesta Banquet Hall, Route [illegible], Woodbridge NJ.

Los beneficios devengados de este evento se usarán para fundar un centro permanente para niños donde se dará énfasis a la enseñanza de valores.

Compartirán el programa tres reconocidas personalidades con el propósito de enfatizar el papel que pueden jugar estos medios en la promoción de los valores positivos. Ellas son:

Rafael Rivera, Director de Relaciones Públicas de [illegible] Canal [illegible] quien será reconocido por su constante apoyo a los valores familiares.

Luis de la Mata, de Bustelo, quien será reconocido por su constante apoyo a Rainbow Heaven [illegible] [illegible] Rainbow Heaven [illegible] Asociación de Mujeres [illegible] [illegible] quien [illegible] reconocida por su gran ayuda a la comunidad y a Rainbow Heaven.

Detalles llamando al [illegible] 865-999[illegible]

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

EXPOSICION QUISQUEYANA

ELIZABETH.- La Biblioteca Pública de Elizabeth anuncia una recepción este sábado [illegible] de Abril a la [illegible] PM en su sede del #11 S. Broad Street para inaugurar la exposición de la artista [illegible] Thorman que se titula "Belleza Quisqueyana" y estará abierta al público todo el mes de Abril. [illegible] principal de su obra [illegible] sobre [illegible] también ha pintado sobre la [illegible] y asuntos sociales. Datos (908) 354-6060

EVITA VUELVE

New York.- La joven artista argentina Kooki Gómez presenta hasta Abril [illegible] imágenes sobre Eva Duarte de Perón [illegible] back en [illegible] Café de la Pace # 48 East 7 Street [illegible] (212) 52[illegible]

COMENTARIOS

Por Adela Oliva

MARZO, MES INTERNACIONAL DE LA MUJER

Variedad de eventos se produ[illegible] a todo lo largo y ancho de [illegible] celebración del Mes Internacional de la Mujer. Se supone que por ser un evento como lo proclama su título debe haberse conmemorado, por lo menos, en todo nuestro mundo Occidental. Sin embargo, no se puede desconocer que existen aun sobre este [illegible] comunidades y países en los que el obstruso y retrogado machismo [illegible] carta de ciudadanía.

Sabido es que en nuestros países civilizados, los Estados Unidos han sido líderes de los derechos de la mujer [illegible] Procedentes de todas las culturas que se desarrollan [illegible] ideas y costumbres afines, pero también es cierto que [illegible]

Largo ha sido el camino que ha tenido que recorrer la mujer [illegible] de escollos [illegible] muchas sociedades que se han tenido por civilizadas, hasta menosprecio por la condición de [illegible] sociedades le estaba tácitamente prohibido el acceso a estudios superiores. A pesar de eso la mujer ha marchado erguida y tenaz en su lucha por la igualdad de oportunidades a la par con el hombre, hasta ocupar el puesto que intelectual, física y moralmente ha logrado. Ser considerada como la compañera indiscutible del hombre, porque es ella capaz de llenar todas las necesidades del hombre. Sin ella no hay hogar, no hay sociedad, no hay familia.

Por todo esto en este mes internacional de la mujer regocijémonos con nuestra excelsa condición, con la que el Creador nos dotó desde los más remotos orígenes del Universo. Y sin [illegible] marchemos como compañera del hombre por todos los caminos que el destino nos tenga deparados andar.

En el Mes Internacional de la Mujer nos complace reproducir [illegible] de Ellen Taafe Zwilich primera mujer compositora en ganar el Premio Pulitzer. Días pasados hizo su premiere con el Triple Concierto actuando con The New Jersey Symphony Orchestra.

SEXTA FIESTA ANUAL DE THALIA

La Junta Directiva del Teatro Thalia y Anheuser-Busch, [illegible] de la afamada cerveza [illegible] en este [illegible] Fiesta Anual de Thalia para [illegible] la cultura hispana y público en general un aniversario más de la fundación de "Thalia Spanish Theatre". 1996 marca el décimo noveno [illegible] la comunidad hispana de Nueva York y New Jersey. El evento tendrá lugar el 18 de abril, 1996 en el restaurante [illegible], del 79-05 de Roosevelt Ave. en Jackson Heights, Queens.

Como homenaje y agradecimiento al apoyo brindado a este teatro, la directiva del mismo entregará el Premio Thalia al New York State [illegible] the Arts, que estará representado por la Sra. Helen Cash Jackson, Directora de Servicios Artísticos Especiales, a Nellie Nieto, Directora de Finanzas de Panasonic y a Lolita Fonnegra, Directora de Relaciones Públicas de Telemundo-Canal 47.

El premio "Thalia" consiste en una escultura de las dos máscaras que simbolizan a la musa del teatro, THALIA, ejecutada por el famoso escultor Rodulfo Tardo.

En el acto se servirá un exquisito buffet y cocktail de bienvenida, acompañados de bebidas y licores. Se entregarán regalos a la entrada del acto y rifas de objetos donados por los patrocinadores.

Los asistentes podrán disfrutar de las actuaciones de dos grupos de canto y baile: FLAMENCO con Andrea del Conte y TANGO Y TANGO con los bailarines [illegible] y Luis Bri[illegible], acompañados por el bandoneón de Raul [illegible].

Las personas interesadas en asistir al evento deberán llamar antes del 8 de abril al [illegible]. Los fondos recaudados se aplicarán a compensar los cortes en los fondos gubernamentales.

El Teatro Thalia es una organización no lucrativa, necesita de su ayuda. Si usted no puede asistir al evento y lo desea puede hacer su donativo a: Thalia Spanish Theatre, P.O. Box 4368, Sunnyside, N.Y. 1104.

E.C.H.A. INVITA

[illegible] AMERICANO (E.C.H.A.) está invitado al vigésimo segundo aniversario de su fundación ([illegible] años) que celebrará el domingo [illegible] de abril, 1996 en el acogedor restaurante "Costa del Sol", 367 (69 West 50) Street y Novena Avenida, New York, N.Y. de [illegible] a 6:00 pm.

Para [illegible] glorioso aniversario la directiva de E.C.H.A. ha confeccionado un exquisito menú cuyo plato fuerte será pollo extremeño, con todos sus especiales aditamentos, acompañado de excelente vino.

Este acto está dedicado al prestigioso médico dominicano [illegible], Profesor Clínico de Medicina del Columbia Presbyterian Medical Center [illegible] Cashun.

Además [illegible] tendrá lugar el tradicional desfile de sombreros con [illegible] de premios al "Sombrero más Bonito", al "Sombrero más Elegante" y al "Sombrero más [illegible]". Cada ganadora recibirá [illegible] Calle 18, Washington Heights, patrocinadores de este desfile.

En el show artístico tomará parte Bellita de Quesada, Una voz, Una Guitarra y [illegible] mis recuerdos, que acaba de regresar de una exitosa gira por Venezuela.

Reservaciones: $30 antes del 17 de abril y $ 35 adquiriendo los tickets de entrada en la puerta; por correo postal hacer [illegible] cheque a E.C.H.A., P.O.Box 82, New York, NY 10032.

IMPORTANTE: Se puede estacionar el automóvil en el [illegible] situado en el [illegible] W. 50th Street y mencionando el Restaurant Costa del Sol recibirá un precio especial.

FIESTA DE "LA TRIBUNA"

LA TRIBUNA cumple 34 años y los celebrará con un banquete bailable y entretenimientos el viernes 26 de abril próximo a partir de las 7:30 p.m. en los elegantes salones de Fiesta, Ruta 17 Sur, Wood-Ridge, Nueva Jersey. Reservaciones (201) 6[illegible]360.



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

AL FIN NOS OYERON

Desde hace [illegible] años [illegible] acerca de los programas [illegible] la TV en español [illegible] que nuestra [illegible] Ahora [illegible] Regina y Enrique Gratas, cuando dicen que ellos [illegible] mando para "ayudar" al público para que conozca mejor acerca de estos temas. Si esto es "ayudar" que baje Dios y lo vea. La TV [illegible] no ayuda, simplemente distorsiona, manipu[illegible] anchas. Promueve el oscurantismo [illegible] pero el siquismo barato, la prese[illegible] [illegible] a pena istas incompetentes para que [illegible] oscurantistas y disto[illegible] [illegible]. Eso es destruir la [illegible] gente [illegible] si, ya están bastante co[illegible] y manipuladas. Aquí solo se trabaja para ve[illegible] vender y vender aunque tengan también que vender su alma al diablo [illegible]

Afortunadamente, mucha gente ya no está [illegible] gratuitamente en su hogar. Afortunadamente también [illegible] positivamente a tanto negativismo. Bienvenidos esos artículos [illegible] civilizadas a tanta insensatez. Al fin nos oyeron [illegible] asquerosidad en la TV. Llevamos mas de 7 años en esta lucha [illegible] de esa asquerosidad por televisión, pero es mejor tarde que nunca.

¿SE HAN FIJADO USTEDES?

[illegible] lectores, porque tenemos el privilegio de tenerlos. Se han [illegible] que lleva don Francisco a su cansón programa son mexicanos, venezolanos y chilenos? Y de vez en cuando [illegible] nada [illegible] cubano se ve hasta en esos ridículos "jueguitos".

CUATRO NOTAS

No le falles a Dios, fallándote a ti mismo. Pensamiento: Un año mas de vida es el triunfo sobre el tiempo. Las obras son recuerdos de los hombres. [illegible] New York, el Dr. Alejandro Delgado, dónde nos dice que todas [illegible] Nada, esto demuestra que nuestro amigo el Dr. Delgado es un hombre inteligente. Gracias, buen médico y saludos a [illegible]



IRAN EORY

Muy apreciada por el público, la actriz IRAN EORY se mantiene muy activa en la televisión en el teatro, donde [illegible] grandes éxitos. En nuestro número anterior, por un lamentable error de montaje, cambiamos la identificación de [illegible] de Iran Eory [illegible] por lo cual presentamos disculpas sirvió para [illegible] y lo mucho que se lee la columna de Morán Marino, pues recibimos muchas llamadas con quejas y aclaraciones. Nuestro saludo a IRAN EORY, cuya bella y simpática figura sigue llenando escenarios.

UN TEMA CONTROVERSIAL

Esa canción que canta Raphael que habla del [illegible] besarlo a él, adueñarse de él, fundirse en él, etc es vivir". Como que la referencia al amor inicial es tan fugaz y queda tan lejos toda la canción, parece que [illegible] darán toda la razón.

UN MUESTRARIO DE DOLOR

[illegible] asesinatos, robos, atracos, violaciones. Pareciera que [illegible] Miami. Después dan [illegible] alguna aburrida "mini-series". ¿Será por eso que los [illegible] han sido barridos por los buenos del canal 23.

¿CUANDO SERA EN MIAMI?

En Miami [illegible] cales con los extranjeros. También dicen que en Puerto Rico la hay. Y nosotros preguntamos sin [illegible] Miami.

¿DONDE ESTARAN?

Hace algun tiempo, bastante largo que no sabemos de un grupo de artistas que fueron muy populares en Miami tiempos pasados. Por eso titulamos esta crónica con el nombre de "donde estarán". Hace rato que no sabemos de: Lolita [illegible] Rey Tabares, Cristobal Cuellar, Tony Croato, Valeria Lynch, Blanca Varela, y muchos mas.



[illegible] Pardo, la hija de Jose Pardo Llada, que hace de segunda en el programa de las 9 de la mañana [illegible] pero no nos gusta cuando interrumpe a su compañero de trabajo para hablar de boberías que ha nadie le interesa. Es mejor "oirla" callada. Es mucho mejor.



[illegible] está en el cielo junto a Dios. Se llamó Pedrito Junco, autor de la inmortal melodía "Nosotros" que canta el mundo hispánico. Pedrito dejó un sin fin de bellas páginas musicales, que se siguen oyendo en las cuatro esquinas del mundo. A pesar de los años transcurridos desde su muerte, el publico le sigue recordando cada dia más. Su "Nosotros" es un himno cubano. Y lo será por siempre.

"LA VIDA EN CRISTO"

POR. GLADYS CAMPANERIA

Esta SEMANA SANTA debemos consagrarla a la meditación, por el amor, el respeto y el agradecimiento que le debemos a [illegible] JESUS" por su heróico [illegible] a traves de la misión salvadora, para redimir los pecados del hombre, con el ejemplo de su Apostolado

[illegible]

... sana del hombre y de la juventud, envió a su hijo como emisario suyo, trayendo el mensaje de FE de COMPRENSION [illegible]

[illegible]

... sueños a José fue una REVELACION quedando demostrado que las personas aquellas que contengan una carga de energía espiritual desarrollada pueden experimentar diferentes PRE[illegible] de acuerdo con la nitidez del espíritu de cada persona

Continuando con el relato de la vida de Cristo, escrito está que a raíz del nacimiento del [illegible]

[illegible] de Jesús, ya siendo éste [illegible] busca de Juan para ser bautizado en el JOR[DAN] [illegible] a bautizarlo y entonces Jesús le respondió "AHORA TENGO QUE [illegible] TODA JUSTICIA

Después Jesús pasó [illegible] a prueba de las tentaciones, rechazando al diablo que se apartó definitivamente de su lado.

Pero [illegible] es mucho mas débil y no [illegible] saben, no pueden rechazar [illegible]

[illegible] BIENAVENTURANZAS

... practicó la sanación a través de los milagros: predicó el Evangelio hablando en hermosas parábolas llenas de gran sabiduría y enseñó a orar porque la oración es lo primordial

Luego, Jesús anuncia su muerte Seis días después Jesus tomó a Pedro, a Jacobo y a Juan y los llevó a lo alto de un [illegible] transfigurándose delante de los [illegible] su rostro y sus ropas [illegible] se le aparecieron Moisés y Elías [illegible] del Hombre será entregado en manos de hombres y le matarán pero después de muerto resucitará"

Jesús se fué a orar al Monte de los Olivos, que se encontraba en Getsemaní con sus discípulos cuando fue arrestado por la traición de Judas Iscariote

Todos los discípulos lo abandonarón huyendo [illegible] DEL ESPIRITU SANTO [illegible] cosas que os he mandado y he aquí [illegible] todos los días hasta el fin del mundo AMEN

****

HOMENAJE A GENEROSO CHANG

NORTH BERGEN.- A la izquierda, quien en vida fuera un estimado camarógrafo del Canal 41 TV el recientemente fallecido Generoso Chang. En la foto aparece con Oscar Polo, del equipo Radio WADO, durante uno de los juegos de la Liga de Softball Comunicaciones, que dedicará su temporada este año a Generoso Chang en el Parque de la calle 80. (TEXTO Y FOTO POR SERGIO MENDEZ)

*****HILLARY CON HISPANOS**

ALBANY.- La Primera Dama Hillary R. Clinton, derecha fué la oradora invitada en la Conferencia Cumbre Puertorriqueña-Hispana y aquí aplaude junto al Asambleísta Roberto Ramirez a los [illegible] Rodríguez y Andrés Santiago, que pronunciaron el discurso de bienvenida. (FOTO L.MARTINEZ)

FRATERNALES

* *



Por: JOSÉ DOMÍNGUEZ

ANIVERSARIO DE LA TRIBUNA: El viernes 26 de abril, se efectuará la cena aniversario de 'LA TRIBUNA", será en el restaurant "Fiesta", a las 7:30 p.m., una actividad de confraternidad hispana, para lo cual esperamos la asistencia de nuestros lectores.

ANIVERSARIO LOGIA "MIGUEL TEURBE TOLON": El sábado 20 de abril a las 8 de la noche, el acto aniversario de la benemerita Logia "Miguel Teurbe Tolon", en el Schuetzen Park, en North Bergen, el orador invitado lo será el compatriota Jorge Mas Canosa, el precio $35, los interesados llamar al Hno. Fidel Caceres al 854.2168.

FALLECIMIENTO DEL SR. JOSE M. GOBERNA: En los valles de Miami, hubo de fallecer en dias pasados, el Sr. Jose M. Goberna, padre del Hno. Sandalio Goberna, miembro de la benemerita Logia "Luz y Constancia" de los valles de Hialeah. La familia Goberna residio durante muchos años en los valles de Newark, y los hermanos Goberna (padre e hijo) desarrollaron sus actividades fraternales en las Logias "Esperanza" y "Unidad-Modesto Cepero".

PRIMER AÑO DE MELODY LENDA: La niña Melody Danielle Lenda Alvarez, cumple su primer año, por lo cual felicitamos a sus padres Joseph Lenda y Alina Alvarez y para su abuelo nuestro querido Hno. Antonio Alvarez, miembro de la benemerita Logia "Miguel Teurbe Tolon".

HNO. JUAN EVELIO PEREZ: El Hno. Juan Evelio Perez, ex-venerable maestro de la benemerita Logia "Miguel Teurbe Tolon" de los valles de West New York, se encuentra hospitalizado en el Palisade Hospital, estamos rogando por su pronta recuperación.

FALLECIMIENTO DEL HNO. ANTONIO BARRO: En la ciudad de New York, hubo de fallecer el Hno. Antonio Barro (miembro de la Logia "Obreros de la Patria" de aquellos valles. Nuestra condolencia a sus hijos y demas familiares

FALLECIMIENTO DEL SR. AMADO HERNANDEZ: En los valles de Miami, hubo de fallecer el Sr. Amado Hernandez, Hno. carnal de nuestro querido Hno. Rogelio Hernandez, miembro de la Logia "Esperanza", nuestra mas sentida condolencia a la familia Hernandez.

DR. EVERARDO DE ARMAS: Saludamos a nuestro querido Hno. El Dr. Everaldo de Armas, quién durante muchos años ejercio la medicina en estos valles, ganandose el aprecio y la consideración de todos, reside actualmente en los valles de La Florida, extensivo nuestro saludo a su esposa Mirian.

HNO. JOSE LOVEIRA: Hasta los valles de Hialeah, enviamos nuestro saludo al querido Hno. Jose Loveira, miembro activo de la Logia "Esperanza" de estos valles, que cumplio 95 años, seguro estamos en mayor de nuestros hermanos, iniciando en la Logia "Fidelidad" de los valles de Majagua en la provincia de Camaguey, habiendo residido durante muchos años en los valles de Passaic.

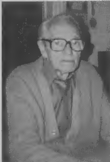
HNO. BENITO JUAREZ: El domingo 24 de marzo, se efectuó en la Logia Esperanza una sesión dedicada al benemerito de las americas el ilustre Hno. Benito Juarez, quién presidente de mexico, el discurso estuvo a cargo del Hno. Anthony Toledo, tesorero de dicha Logia, un magnifico trabajo y una magnifica sesión, que fue muy concurrida, felicitamos al Hno. Toledo y a su venerable maestro el Hno. Mario Arencibia.

HNO. ENRIQUE TORRES: Saludamos por teléfono al Hno. Enrique Torres, contador de Santiago de Cuba, quién fuera asesor menor y asesor mayor de la Logia AJEF "Don Luis Maria Buch" de aquellos valles, de la que fuimos perfecto guia e instructor, esperamos tener la oportunidad de saludarle pronto.

GRAN LOGIA DE CUBA: El domingo 24 de marzo, se efectó la sesión anual de la gran Logia de Cuba, en los valles de La Habana, en su gran templo de la avenida Carlos III, en esta sesion se efecturon las elecciones para renovar la directiva de la gran Logia para el período 1996-1998, en la próxima crónica daremos a conocer el resultado de dichas elecciones.

19 DE MARZO DE 1948: En esta fecha nos iniciamos en la benemerita Logia Prudencia Nº2 de los valles de Santiago de Cuba, siendo venerable maestro el Hno. Antonio Sanchez, los iniciados fuimos: mi padre (Jose Dominguez), el Hno. Higinio Maurelo (actual venerable maestro) y yo, fecha inolvidable día de San Jose y la dicha de haber sido iniciado junto con mi padre.

HNA. ARACELIS CACERES: Nuestra querida Hna. Aracelis Caceres, esposa del Hno. Fidel Caceres (ex-venerable maestro de la benemerita Logia "Miguel Teurbe Tolon), fué festejada el pasado 22 de marzo, por sus familiares, con motivo de su cumpleaños, ella es miembro muy activa de la Camara de Ruth de la gran orden de odfellow, nuestra felicitaciones.



FERRER LUQUE
Nuestro estimado colega Rafael Ferrer Luque, notable periodista, escritor e intelectual, cumplirá 83 años de edad el mes próximo. LA TRIBUNA lo felicita.



"HISPANOS DIVIDIDOS"

Por: Esteban Pamies

Para los que han tenido la dicha de nacer en este enorme continente bautizado América (por Vespuccio) después de haber sido descubierto por un misterioso navegante judío de procedencia confusa pero dueño de una incontestable tenacidad y arrojo, Cristóbal Colón abriría las puertas de un Nuevo Mundo destinado a devenir la antorcha universal de la democracia capitalista.

Las principales potencias europeas se apresaron en extender sus dominios desde la Tierra del Fuego hasta Terranova, donde Jacques Cartier plantaría su bandera francesa en el siglo XVI.

A finales del siglo anterior, ya Colón había escogido la isla de Santo Domingo como plataforma y base naval con fines directivos para todos los territorios bañados por el mar Caribe.

Allí estaba el primer Virreynato que nombraría gobernadores para Cuba y Centroamérica.

500 años después de aquellas epopeyas españolas que conquistarán las interminables costas bañadas por el océano Pacífico, Chile, Perú, Colombia y México y California quedaban bajo la custodia del emperador Carlos V (heredero de media Europa y casi toda América).

Desde entonces hasta hoy ha bajado mucha agua por los cauces del Amazonas y el río Mississippi.

En el Sur ondea la bandera brasileña y en el Norte predominan los EE.UU. y Canadá (ambos herederos de la cultura inglesa).

Aunque la lengua castellana aventaja a la inglesa en úmero de bocas hispanas, el resultado productivo del Norte ha sido arrollador.

Los 250 millones de "yankees" han pulverizado los mercados europeos y asiáticos gracias a su titánica industria e inmejorable economía internacional.

De situarnos en la actualidad (fin de siglo XX), nos percatamos enseguida del empuje tecnológico y financiero de una nación que ha ascendido hasta la cumbre del poder universal.

Ahora bién, si analizamos la población de USA, veremos que los germanos se han entronizado en todos los aspectos económicos, políticos y sociales.

Descendencias africanas e ibéricas no alcanzan los 70 millones de ciudadanos minoritarios.

En un país compuesto por todas las razas, doctrinas y partidos políticos, sobresalen netamente los blancos anglo-sajones (que no acaban de simpatizar con los negros ni los hispanos).

Los ex esclavos se van olvidando de sus ascendentes encadenados y los hispanos empiezan a comprender la desventaja de no llegar a dominar el idioma inglés ante los funcionarios y ejecutivos de sangre teutona. Claro que hay chinos y árabes e hindúes y judíos millonarios, pero los escandinavos y germanizados anglófilos se mentienen a la cabeza de los bancos, del gobierno y de los templos protestantes.

Mientras los hispanos se sigan dividiendo y tirando piedras a la Madre Patria y festejando independencias que nada tienen en común con la dictadura esclavista impuesta por un seudo comunista ególatra... el exilio seguirá dilatando la angustia del destierro eternizado para imitar a los republicanos españoles que sufrieron 39 años esperando que se muriera aquel caudillo inmovible y terco como Fidel Castro.



WANDA NAVAJAS

Un cariñoso saludo y nuestra sincera felicitación a la querida amiga Wanda Navajas, que acaba de ser elegida presidenta del "Club Cívico de Damas" de San Juan, Puerto Rico.

La Sra. Navajas ya ocupó este cargo anteriormente así como fué Directora de Prensa de la Compañía de Turismo, durante la regencia de la Licenciada Frances Ríos de Moran en una de las más prósperas épocas que tuvo el turismo en la Isla del Encanto.

La presidenta saliente, la distinguida dama Alba Soler Favale de Gaviria, felicitó a toda la membresía por la acertada selección.

Todas han realizado una gran labor humanitaria. Nuestro mejor deseo para las damas del "Club Cívico de Damas" de continuo éxito.



HUNTS POINT LIONS CLUB

En días pasados se reunieron los dirigentes del "New York Hunts Point Club" del Bronx, una de las más activas organizaciones haciendo el bién a sus semejantes, en el restaurant "El Torreón" de Westchester y White Plains Road, propiedad del León Luis Valcárcel.

El motivo de la reunión fué para entregar la medalla de "León del Año" al Sr. Valcárcel, Pasado Presidente Inmediato del Club, por su meritoria labor durante el pasado año.

En la foto los reunidos, de izquierda a derecha atrás: Bob Villafaña, Vice-Presidente; Luis Valcárcel; Michael Santos, Pasado Presidente; Edgar Reyes y Charlie Artesona, Tesorero.

En primera fila, sentadas Verónica Salinas, Secretaria; Miriam Medina, acutal Presidente y Emilia Lugo, Presidenta del Comité. (Foto Hirám Ruíz).



LUIS VALCARCEL

Por los logros obtenidos durante su mandato como presidente durante su término, fué seleccionado como "León del Año", el siempre activo Luis Valcárcel.

La foto captó cuando el Sr. Villafaña, Vice-Presidente del Club de Leones de Hunts Point del Bronx, le imponía a Valcárcel la medalla de "León del Año".(Foto Hirám Ruíz).



MIRIAM MEDINA

El Sr. Jorge Díaz, Presidente de Zona, Distrito Nº20, felicita a la Presidenta del "New York Hunts Point Lions Club".

La Sra. Miriam Medina, que por su capacidad y eficiencia ha sido elevada a tan distinguido cargo y sus compañeros saben de la labor que ha de realizar.

FIESTA DE "LA TRIBUNA"

LA TRIBUNA cumple 34 años y los celebrará con un banquete bailable y entretenimientos el viernes 26 de abril próximo a partir de las 7:30 p.m. en los elegantes salones de "Fiesta", Ruta 17 Sur, Wood-Ridge, Nueva Jersey. Reservaciones (201) 617-1360.

"MACHO" CAMACHO PELEARA CONTRA "MANO DE PIEDRA"

ATLANTIC CITY.- Héctor "Macho" Camacho peleará contra Roberto "Mano de Piedra" Durán el Sábado 22 de Junio en el ring del Trump Taj Mahal en un encuentro por el título vacante de los pesos medianos versión del CIB.

La cartelera incluirá a James "Buster" Douglas, el único boxeador que le ha ganado a Mike Tyson. Los tres púgiles estuvieron en New York donde dieron una conferencia de prensa y una demostración de boxeo ante niños de El Barrio.

El "estrambótico" Héctor "Macho" Camacho ha ostentado la corona mundial en dos oportunidades y "Mano de Piedra" se convirtió en leyenda del boxeo e insiste en seguir entre las sogas. El programa será televisado "en vivo" por el sistema TVKO.

GRAFICAS DE LA COMUNIDAD



TERTULIAS DE ANTAÑO
WEST NEW YORK.- En bonita ceremonia fueron coronados los Soberanos de "Tertulias de Antaño", la Reina Olga Saavedra y el Rey Eusebio Oliva. (FOTO KIKI BARRUECO)



RECIBE DIPLOMA
WEST NEW YORK.- El Congresista Roberto Menéndez entregó Diploma de Reconocimiento a Lidia Gil Ramos por su labor como fundadora-directora de "Tertulias de Antaño". (FOTO KIKI BARRUECO)



JULIA VALDIVIA
Union City.- La estimada líder local Julia Valdivia será, muy merecidamente, candidata a Comisionada de Union City.



MICHELLE y MICHAEL
Union City.- En el mes de Marzo cumplieron años los lindos hermanitos Michelle y Michael Ibarra, hijos de los estimados esposos Marcial (Charlie) Ibarra, Director de la Oficina de Turismo de Aruba en el Este de los Estados Unidos y su esposa Mayra. Sus amiguitos Natasha y Manselle Fernández Molenaar los felictan.

FIESTA CAMACOL



ELIZABETH.- La nueva Directiva de la Cámara de Comercio Latina de Elizabeth (CAMACOL) tomará posesión durante un banquete bailable animado por "Constelation Band" el Sábado 6 de Abril a partir de las 8 PM en salones del Restaurant "New Blue Ribbon" situado en el # 256 Hollywood Avenue, Hillside, New Jersey. La donación es $35 y para reservaciones llamar (908) 289-0677, informa el presidente Manuel Pérez Cuevas.



CON LEONES CUBANOS
UNION CITY.- Monseñor David Arias compartió con el Club de Leones Cubanos del Hudson durante reciente recepción. (TEXTO Y FOTO KIKI BARRUECO).



COMERCIANTES HISPANOS RECIBEN A FERNANDO FERRER



MESA PRESIDENCIAL
UNION CITY.- Durante sesión especial de la Federación Mercantil Hispana, en la mesa presidencial, desde la izquierda: María González, Directora del Departamento Estatal de Comercio NJ; Nicholas Sacco, Alcalde de North Bergen; Peter Pérez, Comisionado de North Bergen y Fernando Ferrer, presidente del condado de El Bronx.



APOYAN COMPRA AVIONES
WEST NEW YORK.- La Federación Mercantil Hispana que preside Paul Falcón patrocinó un maratón recogiendo dinero para comprar dos aviones que reemplacen a los derribados por el tirano en aguas internacionales. En la mesa vemos a Jorge E. Díaz, Secretario Ejecutivo, rodeado por miembros, simpatizantes y contribuyentes. (FOTO KIKI BARRUECO).

FIESTA LA TRIBUNA ABRIL 26/96





LOS BRONX KIDS
UNION CITY.- Paul Falcón, derecha, presidente de la Federación Mercantil Hispana contó que a su llegada a Estados Unidos vivió con su esposa en El Bronx y mostró al presidente de ese condado, Fernando Ferrer, una foto de la época de la guerra de Vietnam donde aparece un cartel que dice: "The Bronx Kids". Numeroso público participó de la reunión-almuerzo en que hubo exposiciones, nuevos ingresos y un útil intercambio de informaciones. (FOTOS LIONEL)



BOTON PARA SACCO
UNION CITY.- El Alcalde de North Bergen, Nicholas Sacco, recibió un botón como miembro de la Federación Mercantil Hispana, que le otorgó Paul Falcón.



UNION CITY.- Fred Versaci, derecha, de la firma Bell Atlantic-Nynex informó a Fernando Ferrer sobre ofertas de dichas corporaciones.

FIESTA DE "LA TRIBUNA"

LA TRIBUNA cumple 34 años y los celebrará con un banquete bailable y entretenimientos el viernes 26 de abril próximo a partir de las 7:30 p.m. en los elegantes salones de "Fiesta", Ruta 17 Sur, Wood-Ridge, Nueva Jersey. Reservaciones (201) 617-1360.

xxxxxxxxxxxxxx